

Ablauf der Referendumsfrist: 26. März 1935.

Bundesgesetz
über
die Abänderung des Bundesgesetzes vom 12. April 1907
betreffend die Militärorganisation.

(Ausrüstung der Wehrmänner.)

(Vom 21. Dezember 1934.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 30. Oktober 1934,
beschliesst:

Art. 1.

Die durch Bundesbeschluss vom 5. April 1919 *) vorübergehend abgeänderten Art. 90 und 158, Abs. 2, des Bundesgesetzes betreffend die Militärorganisation sind aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Art. 90. Die Bewaffnung und Ausrüstung der Rekruten erfolgt aus den vom Bund zur Verfügung gestellten Beständen auf den Waffenplätzen durch die Waffenplatzzeughäuser.

Die Bewaffnung und Ausrüstung der übrigen Wehrmänner erfolgt durch die Kantone.

Art. 158, Abs. 2. Die Kantone beschaffen in der Regel nach den vom Bunde aufgestellten Vorschriften die persönliche Ausrüstung der kantonalen und eidgenössischen Truppen. Die von den Kantonen beschaffte persönliche Ausrüstung ist dem Bund in seine Reserve abzuliefern; dieser stellt dagegen aus der Reserve die für die Ausrüstung der Rekruten nötigen Ausrüstungsgegenstände zur Verfügung.

Abs. 2^{bis}. Diejenigen Gegenstände der persönlichen Ausrüstung, welche vom Bund zu beschaffen sind, werden im Einvernehmen mit den Kantonen durch den Bundesrat bezeichnet.

Art. 2.

Der Bundesrat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes. Er erlässt die nötigen Vollziehungsvorschriften.

*) A. S. 35, 259.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 20. Dezember 1934.

Der Präsident: **E. Béguin.**

Der Protokollführer: **G. Bovet.**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 21. Dezember 1934.

Der Präsident: **Schüpbach.**

Der Protokollführer: **F. v. Ernst.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende Bundesgesetz ist gemäss Art. 89, Abs. 2, der Bundesverfassung und Art. 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 21. Dezember 1934.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

G. Bovet.

Datum der Veröffentlichung: 26. Dezember 1934.

Ablauf der Referendumsfrist: 26. März 1935.



**Bundesgesetz über die Abänderung des Bundesgesetzes vom 12. April 1907 betreffend die
Militärorganisation. (Ausrüstung der Wehrmänner.) (Vom 21. Dezember 1934.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1934
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.12.1934
Date	
Data	
Seite	875-876
Page	
Pagina	
Ref. No	10 032 514

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.